



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Voir dans le document/
See herein
NA
Québec
NA

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Système de banc d'essai hydraulique	
Solicitation No. - N° de l'invitation W1985-212030/A	Amendment No. - N° modif. 009
Client Reference No. - N° de référence du client W1985-212030	Date 2020-12-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-SMTA-170-15883	
File No. - N° de dossier MTA-0-43044 (170)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-01-08 Heure Normale de l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cimpan, Cristina	Buyer Id - Id de l'acheteur mta170
Telephone No. - N° de téléphone (514) 604-3855 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W1985-212030/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W1985-212030

N° de la modif - Amd. No.
009
File No. - N° du dossier
MTA-0-43044

Id de l'acheteur - Buyer ID
MTA170
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

MODIFICATION 009

Cette modification vise à publier questions et réponses.

Q65 : Concernant 2.1.8.1.7 et la réponse R14 (Modification 003):

- a) Dans quel axe la vibration doit-elle être mesurée? Exemple les trois axes, un?
- b) Mesurer la vibration du composant (pompe, moteur hydraulique) est simple, mesurer la vibration de l'arbre de sortie du banc (tournant à haut régime), demande plus d'effort. Pouvez-vous nous confirmer que cela est bien compris, afin d'éviter tout coût inutile pour des mesures de vibrations plus exigeantes?

R65 : a) 3 axes

b) Veuillez vous référer à la Q14. Nous voulons connaître la vibration de la composante elle-même en excluant toute autre source de vibration.

Q66 : Dans votre réponse R43 dans la Modification 004, l'Autorité a déclaré qu'elle souhaitait pouvoir tester toutes les brides et tous les arbres selon les normes SAE J744 et DIN ISO 3019. Cela comprend 35 arbres et au moins 27 brides, de différentes tailles et formes. Les brides circulaires en forme de polygone varient en taille de 80 mm à 1000 mm de diamètre. Il s'agit d'une très large gamme et le test d'un si gros moteur / pompe de 1 m de diamètre nécessite des considérations de conception importantes.

- a) Pouvez-vous préciser si cela est bien compris et si un si grand ensemble d'adaptateurs de la gamme complète est effectivement nécessaire?
- b) Suggestion, devrions-nous simplement fournir toutes les brides et arbres pour SAE J744 et DIN ISO 3019-1 et omettre DIN ISO 3019-2?

R66 : Le diamètre maximal de l'arbre testé sera de 3 pouces. Les brides peuvent être dérivées de cette information.

Toutes les autres clauses et conditions demeurent les mêmes.